

Merci

Merci d'avoir choisi un moteur de la série Tour de MotorGuide®. MotorGuide a mis à contribution de nombreuses années d'expérience pour offrir à l'utilisateur un moteur à commande de vitesse variable numérique pour profiter au maximum du bateau.

Qualité et durabilité ont présidé à la conception de la série Tour. La construction entièrement métallique assure des années de fiabilité ainsi qu'un contrôle intuitif sans pareil du moteur. Les câbles et les poulies en acier inoxydable permettent au pilote de se concentrer moins au contrôle du bateau et plus aux plaisirs de la pêche. En ajoutant l'électronique numérique MotorGuide Digital à ces caractéristiques mécaniques et vous obtenez l'un des moteurs de pêche à la traîne les plus populaires dans le monde de la pêche.

Grâce à l'alliance entre MotorGuide et Lowrance, nous avons co-développé l'un des moteurs de pêche à la traîne avec transducteur intégré les plus silencieux et aux commandes les plus précises jamais construit. Le transducteur 200/83 kHz fournit un tracé sonar précis et une mesure sensible de la température. Ces caractéristiques combinées sont le gage d'un palmarès de pêche en progrès continu d'une saison à l'autre.

Conserver la facture et enregistrer immédiatement ce moteur de pêche à la traîne. Une carte de garantie est incluse pour un enregistrement par courrier ou par l'internet, à l'adresse électronique www.motorguide.com.

À MotorGuide, nous estimons qu'il existe des choses que vous ne devriez jamais cesser de faire.

**NE JAMAIS CESSER D'APPRENDRE, DE PROGRESSER,
ET DE PÊCHER.**

Message relatif à la garantie

Le produit acheté est assorti d'une **garantie limitée** de MotorGuide. Les conditions de la garantie sont indiquées dans la section **Informations sur la garantie** de ce manuel. Le texte de la garantie contient une description de la durée de la garantie, **d'importantes exclusions et limitations de responsabilité**, ainsi que d'autres informations pertinentes. Consulter ces informations importantes.

La description et les caractéristiques techniques indiquées dans les présentes sont applicables à la date de délivrance du bon à tirer. MotorGuide, qui applique une politique d'amélioration continue, se réserve le droit d'arrêter la production de certains modèles à tout moment, ainsi que de modifier des caractéristiques, configurations, méthodes ou marches à suivre sans préavis ni obligation.

MotorGuide, Lowell, Michigan, États-Unis

Imprimé aux États-Unis

© 2010, Mercury Marine. Tous droits réservés. Aucune de ces pages ne peut être reproduite, en tout ou partie, sans autorisation.

Safari est une marque de commerce de Brunswick Corporation.

Mercury, Mercury Marine, MerCruiser, Mercury MerCruiser, Mercury Racing, MotorGuide, Gator, Machete, Mercury Precision Parts, Mercury Propellers, Mariner, Quicksilver, #1 On The Water, Alpha, Bravo, Bravo Two, Pro Max, OptiMax, Sport-Jet, K-Planes, MerCathode, SmartCraft, Total Command, VesselView, Zero Effort, Zeus, M avec un logo en forme de vagues, Mercury avec un logo en forme de vagues et le logo SmartCraft sont des marques déposées de Brunswick Corporation. Le logo Mercury Product Protection est une marque de service déposée de Brunswick Corporation.

Lowrance est une marque déposée de Navico Inc. Garmin est une marque déposée de Garmin Ltd. Vexilar est une marque déposée de Vexilar, Inc.

Informations sur la garantie

Garantie limitée de MotorGuide.....	1
-------------------------------------	---

Généralités

Identification des composants.....	3
Enregistrement du numéro de série.....	5
Responsabilités du navigateur.....	5
Conseils pour une navigation en toute sécurité.....	5

Installation du produit

Installation du support à ressort Tour Gator 21.....	7
Installation permanente de la pédale.....	8
Pratiques et procédures standard.....	8
Batteries recommandées.....	9
Précautions relatives à la batterie.....	9
Acheminement des fils et des câbles.....	9
Établissement d'une masse commune.....	9
Abréviations des codes de couleur des fils.....	9
Branchement de la batterie.....	10

Fonctionnement du moteur de pêche à la traîne

Pose et dépose du moteur.....	13
Connexion de l'affichage du sonar au moteur.....	13
Remisage et déploiement du moteur de pêche à la traîne.....	14
Réglage de la profondeur du moteur.....	16
Fonctionnement de la pédale.....	17

Maintenance et entreposage

Entretien du moteur de pêche à la traîne.....	19
Calendrier d'inspection et d'entretien.....	19
Préparation à l'entreposage.....	20
Inspection de la batterie.....	20
Remplacement de l'hélice.....	21
Réglage de la tension du câble de la pédale.....	21

Service après-vente

Dépannage.....	23
Service après-vente.....	24
Centres d'entretien Mercury Marine.....	25

INFORMATIONS SUR LA GARANTIE

Garantie limitée de MotorGuide

CONSERVER LA PREUVE D'ACHAT OU DU CONTRAT DE VENTE D'ORIGINE.

1. S'ils sont utilisés par des fins récréatives, les moteurs électriques de pêche à la traîne MotorGuide sont garantis à l'acheteur au détail initial pendant une période de deux (2) ans contre tout vice de matériau ou de fabrication.
2. Pour tout recours en garantie, l'acheteur doit livrer ou renvoyer l'unité (en port payé et valeur déclarée) à un revendeur MotorGuide agréé offrant des services d'entretien. NE PAS RAPPORTER LE PRODUIT AU LIEU D'ACHAT à moins que ce dernier ne soit un centre d'entretien agréé. Les produits renvoyés par voie postale doivent être soigneusement emballés et être accompagnés d'une note décrivant la nature du problème et/ou du service demandé, ainsi que du nom et du numéro de téléphone du client. Une copie du reçu, du contrat de vente, de la preuve d'enregistrement ou de toute autre preuve d'achat doit accompagner le produit retourné pour justifier de la garantie. Les revendications au titre de la garantie ne sont pas acceptées sans présentation du reçu d'achat du moteur de pêche à la traîne, d'une autre preuve d'enregistrement ou du contrat de vente du bateau.
3. MotorGuide s'engage, à sa discrétion, à réparer ou remplacer les articles couverts par la présente garantie. Ni MotorGuide, ni les revendeurs MotorGuide offrant des services d'entretien ne sont responsables des dommages causés aux produits MotorGuide à la suite de réparations effectuées par toute personne autre qu'un revendeur MotorGuide autorisé offrant des services d'entretien. Ni MotorGuide, ni Mercury Marine ne sont responsables d'une défaillance ou d'un dommage occasionné par une installation, une configuration, une préparation inadéquates, ou par des erreurs d'entretien ou de réparation antérieures.
4. S'ils sont utilisés à des fins commerciales ou par des organismes gouvernementaux, les moteurs électriques de pêche à la traîne MotorGuide sont garantis à l'acheteur au détail initial pendant une période d'un (1) an contre tout vice de matériau ou de fabrication. Par fins commerciales est entendue toute utilisation du produit liée à un travail ou à un emploi, ou toute utilisation rémunératrice, pendant toute partie de la durée de la garantie, même si le produit n'est utilisé à ces fins qu'occasionnellement. La garantie n'est pas transférable à un acheteur ultérieur éventuel. Le Programme de protection des produits Mercury n'est pas disponible pour les moteurs utilisés à des fins commerciales ou par des organismes gouvernementaux.
5. Cette garantie est offerte aux clients qui ont acheté le produit auprès d'un revendeur ou détaillant autorisé par MotorGuide Marine à le distribuer dans le pays où la vente a eu lieu. La couverture et la durée de la garantie varient selon le pays dans lequel le propriétaire réside. Cette garantie s'applique aux moteurs MotorGuide de pêche à la traîne vendus et utilisés aux États-Unis. Cette garantie limitée couvre le produit à partir de sa date de vente initiale, ou de la date à laquelle il est mis en service pour la première fois, à la première échéance. Les accessoires MotorGuide sont couverts par cette garantie limitée pendant une période d'un (1) an à compter de la date d'achat au détail. La réparation ou le remplacement des pièces ou l'exécution d'un entretien dans le cadre de cette garantie ne prorogent pas la durée de celle-ci au-delà de sa date d'expiration initiale. Les garanties promotionnelles ne sont pas incluses dans la présente déclaration et la couverture peut varier selon la promotion. Les produits vendus ou mis en service plus de six ans après à la date de fabrication sont exclus de la garantie.
6. La présente garantie ne s'applique pas à l'usure normale des pièces, par exemple aux câbles usagés, aux réglages ou aux dommages dus aux facteurs suivants : 1) une négligence, une carence de maintenance, un accident, une utilisation anormale, une installation ou un entretien non conformes ; 2) une utilisation abusive, telle que des colonnes métalliques déformées, des arbres d'induit courbés, des câbles de commande cassés, etc., des accidents, des modifications, une utilisation incorrecte, une usure excessive ou des dommages provenant d'une carence du propriétaire à faire procéder aux installations ou aux travaux d'entretien raisonnables et nécessaires ; 3) l'utilisation d'un accessoire ou d'une pièce non fabriqués par MotorGuide ou Mercury ; 4) une modification ou une dépose de pièces ; 5) une ouverture de l'unité inférieure (moteur) par quiconque autre que l'agent d'un centre d'entretien agréé par MotorGuide annuleront la présente garantie.
7. La société se réserve le droit d'améliorer la conception de tout moteur de pêche à la traîne sans assumer l'obligation de modifier les moteurs fabriqués antérieurement.

INFORMATIONS SUR LA GARANTIE

8. Les moteurs de pêche à la traîne portant un numéro de série et le label « Service-Repair » (Entretien-réparation) bénéficient d'une garantie d'un (1) an. Les moteurs électriques de pêche à la traîne ne portant pas un numéro de série mais avec le label « Service-Repair » NE sont PAS garantis. Les moteurs dits « Service-Repair » sont des moteurs de pêche à la traîne vendus par MotorGuide susceptibles d'être d'occasion mais qui ont été inspectés et qui ont pu faire l'objet de réparations mineures. L'acheteur au détail d'origine d'un moteur portant le label « Service-Repair » est le premier acheteur du moteur après affectation du label « Service-Repair ». Les moteurs « Service-Repair » portent un autocollant bleu sur le câble de batterie et le boîtier indiquant « Manufacturer Certified Service Repair Motor » (Moteur réparé et certifié par le fabricant).
9. La présente garantie ne s'applique pas aux éléments suivants : 1) dépenses liées au halage, à la mise à l'eau, au remorquage et à l'entreposage et aux frais de transport et/ou au temps consacré au déplacement, aux frais de téléphone ou de location, de quelque nature que ce soit, ainsi que le dérangement ou les pertes de temps ou de revenus, ou tout autre dommage indirect ; ou 2) le retrait ou le remplacement de cloisons du bateau ou d'autre matériau nécessités par la conception du bateau pour avoir accès au produit ; ou 3) le débranchement et le rebranchement de moteurs de pêche à la traîne câblés.
10. RÉSILIATION DE LA COUVERTURE : La couverture de la garantie d'un produit faisant l'objet d'une reprise de possession ou d'un produit acheté aux enchères, auprès d'un centre de récupération de matériaux, d'un liquidateur, d'une société d'assurance, d'un revendeur ou d'un constructeur de bateaux non agréés, ou d'autres entités tierces peut être résiliée.
11. SONT EXCLUES DE CETTE GARANTIE LES DOMMAGES ACCESSOIRES OU INDIRECTS, AINSI QUE LES GARANTIES DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER. LES GARANTIES IMPLICITES SONT LIMITÉES À LA DURÉE DE CETTE GARANTIE. CERTAINS ÉTATS/PROVINCES N'AUTORISENT PAS DE LIMITER LA DURÉE D'UNE GARANTIE IMPLICITE OU D'EXCLURE OU LIMITER LES DOMMAGES ACCESSOIRES OU INDIRECTS ; DÈS LORS, IL SE PEUT QUE LES LIMITES OU EXCLUSION STIPULÉES CI-DESSUS NE S'APPLIQUENT PAS. CETTE GARANTIE ACCORDE DES DROITS SPÉCIFIQUES, AUXQUELS D'AUTRES PEUVENT VENIR S'AJOUTER, SELON L'ÉTAT/LA PROVINCE DE RÉSIDENCE.

Aux fins de consignation :

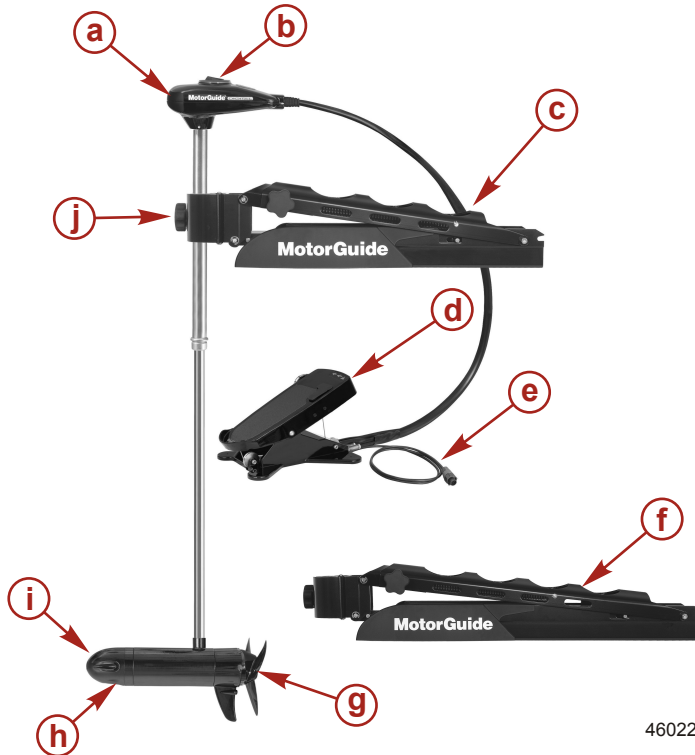
Numéro de modèle _____

Numéro de série _____

GÉNÉRALITÉS

Identification des composants

SÉRIE SONAR TOUR LOWRANCE

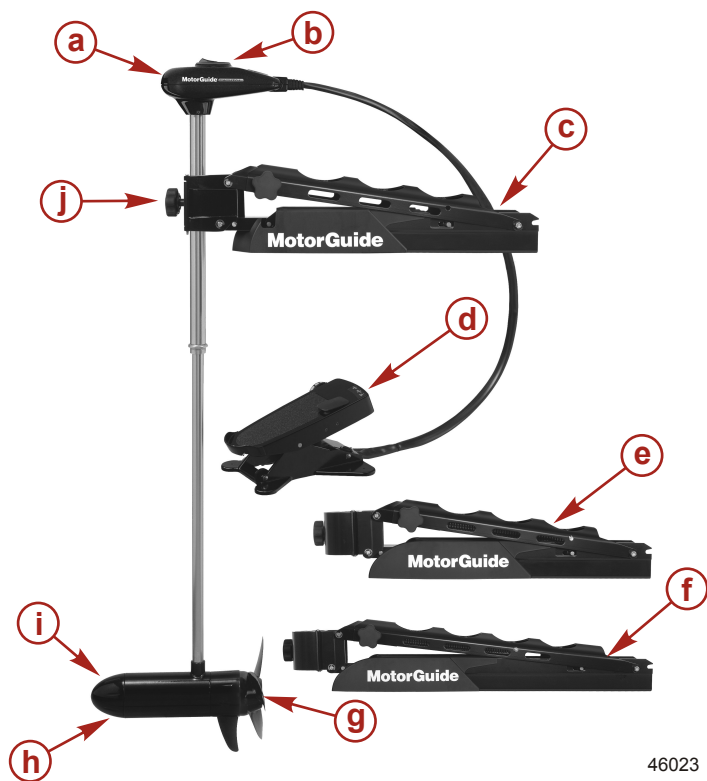


46022

- a-** Carter supérieur
- b-** Conservateur de cap
- c-** Support à ressort Tour Gator 21
- d-** Pédale
- e-** Câble de raccord Lowrance
- f-** Support à ressort Tour Gator 24
- g-** Hélice
- h-** Unité inférieure du sonar Tour
- i-** Carénage avant
- j-** Trappe

GÉNÉRALITÉS

SÉRIE TOUR



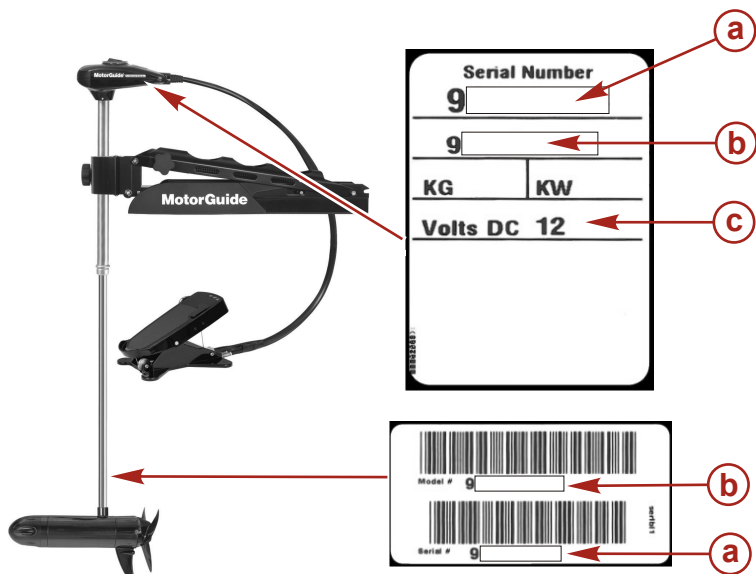
46023

- a** - Carter supérieur
- b** - Conservateur de cap
- c** - Support de rupture Gator 20.8
- d** - Pédale
- e** - Support à ressort Tour Gator 21
- f** - Support à ressort Tour Gator 24
- g** - Hélice
- h** - Unité inférieure
- i** - Carénage avant
- j** - Trappe

GÉNÉRALITÉS

Enregistrement du numéro de série

Enregistrer le numéro de série pour référence ultérieure. Pour les besoins de la présente garantie, remplir la carte d'enregistrement incluse ou enregistrer ce moteur de pêche à la traîne à l'adresse électronique www.motorguide.com.



45938

- a - Numéro de série
- b - Numéro d'identification de modèle
- c - Voltage (Tension)

Responsabilités du navigateur

L'opérateur (pilote) est responsable de l'utilisation correcte et en toute sécurité du bateau ainsi que de la sécurité des personnes à bord et du public en général. Il est fortement recommandé que chaque opérateur (pilote) lise et comprenne la totalité du manuel avant d'utiliser le moteur de pêche à la traîne.

Veiller à ce qu'au moins une autre personne à bord soit familière du fonctionnement de base du moteur de pêche à la traîne au cas où le pilote ne serait plus en mesure de piloter le bateau.

Conseils pour une navigation en toute sécurité

Afin d'apprécier les zones de navigation en toute sécurité, se familiariser avec tous les règlements et restrictions locaux et gouvernementaux relatifs à la navigation et prendre en compte les suggestions suivantes.

Utiliser des dispositifs de flottaison. Conformément à la réglementation maritime, un dispositif personnel de flottaison d'une taille adaptée et d'un accès immédiat doit être disponible pour chaque passager.

Ne pas surcharger le bateau. La plupart des bateaux sont homologués et certifiés pour une capacité de charge nominale maximale (poids) ; se reporter à la plaque de capacité du bateau. En cas de doute, contacter le revendeur ou le constructeur du bateau.

Effectuer les contrôles de sécurité et la maintenance nécessaires. Suivre un programme régulier et vérifier que toutes les réparations sont correctement effectuées.

GÉNÉRALITÉS

Toute consommation d'alcool ou de stupéfiants sur un bateau est illégale. L'alcool ou et les stupéfiants altèrent le jugement et réduisent de façon importante la capacité à réagir rapidement.

Embarquement des passagers. Arrêter le moteur de pêche à la traîne pour tout embarquement ou débarquement de passagers.

Être vigilant. L'opérateur du bateau doit légalement maintenir un état de veille, visuelle et auditive, constant. Il doit disposer d'un champ de vision libre, particulièrement vers l'avant. Les passagers, charges ou sièges de pêche ne doivent en aucune manière obstruer la vue de l'opérateur en cours de navigation.

Obstacles et objets submergés. Ralentir et être vigilant lors de toute navigation dans des eaux peu profondes.

Risque de trébuchement. Pour éviter le risque de trébuchement, acheminer soigneusement tous les câbles et fils dans un endroit où ils ne gêneront pas.

Signaler les accidents. Les opérateurs de bateau doivent légalement remplir un rapport d'accident de navigation auprès de leurs forces de police de navigation quand le bateau est impliqué dans certains accidents de navigation. Un accident de navigation doit être signalé en cas de 1) décès avéré ou probable, 2) blessure nécessitant un traitement médical autre que de premiers secours, 3) dommages aux bateaux ou aux biens de tiers d'un montant supérieur à 500,00 \$ ou 4) perte totale du bateau. Pour toute aide supplémentaire, contacter les forces de police locales.

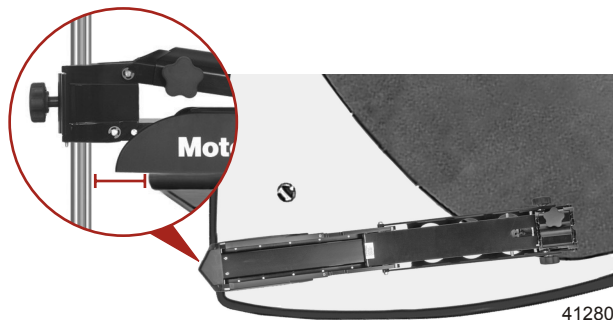
INSTALLATION DU PRODUIT

Installation du support à ressort Tour Gator 21

REMARQUE : Cette installation sur le support d'étrave s'applique au support de rupture Gator 20.8 (illustré), au support à ressort Tour Gator 21 et au support à ressort Tour Gator 24 XL.

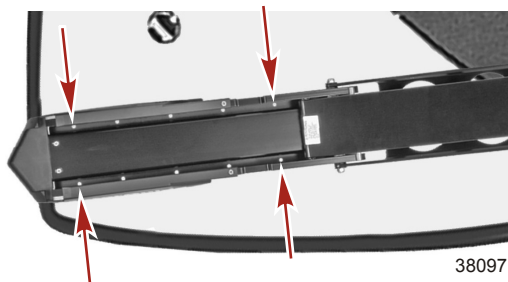
IMPORTANT : Choisir une partie du pont présentant un jeu de 7,6 cm avec l'étrave du bateau, quelle que soit la position du moteur, y compris les positions déployée et remisée.

1. Sélectionner une surface appropriée du pont du bateau pour installer le support. Veiller à ce que les vis de montage avant ne percent pas la coque.



Montage sur le pont avec un jeu de 7,6 cm.

2. Placer le socle du support d'étrave sur la surface du pont du bateau. Se servir de la base du support d'étrave comme d'un gabarit pour marquer l'emplacement des trous de montage avant dans le protecteur avant en plastique et les trous de montage arrière sur le socle du support.



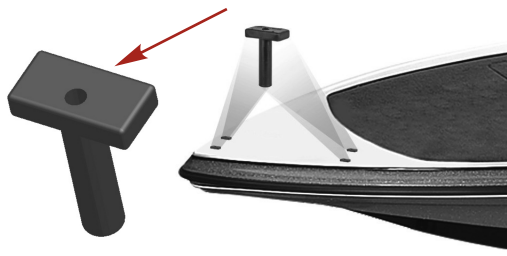
Trous de montage du socle du support.

3. Percer les trous de montage avec une mèche de 7 mm (1/4 in.) de diamètre. Éliminer les débris éventuels.
4. Percer à nouveau chaque trou de montage avec une mèche de 13 mm (1/2 in.) de diamètre.

IMPORTANT : Fraiser les trous de montage sur un bateau en fibres de verre afin d'empêcher tout craquellement.

INSTALLATION DU PRODUIT

5. Insérer les silentblocs en caoutchouc dans les trous percés. Aligner les silentblocs avec le socle de montage, le côté le plus large vers l'extérieur du support de montage.



39076

6. Placer le support de montage sur les silentblocs et aligner les trous. Enfoncer les deux longues vis dans les trous de montage avant et les deux vis courtes dans les trous de montage arrière. Serrer fermement toutes les vis de montage avec un tournevis cruciforme. Ne pas serrer les vis de montage avec un tournevis électrique.

IMPORTANT : Le support doit reposer à plat contre les silentblocs avant de le boulonner au pont, sinon le support se coincera, ce qui rendra par la suite son déblocage difficile, voire impossible.

7. Une fois en place, le support doit se fixer solidement et uniformément avec les axes de verrouillage, et il doit être possible de le libérer d'une petite secousse sur la poignée du cordon.

Installation permanente de la pédale

REMARQUE : Il n'est pas nécessaire de monter de manière permanente la pédale pour faire fonctionner le moteur de pêche à la traîne.

1. Sélectionner une surface appropriée du pont du bateau pour installer la pédale.
2. Placer la pédale sur la surface du pont du bateau. Se servir de la pédale comme d'un gabarit pour marquer l'emplacement des trous de montage sur le pont du bateau.
3. Percer les trous de montage avec une mèche de 3 mm de diamètre. Éliminer les débris éventuels.
4. Utiliser quatre vis en acier inoxydable de 203 x 51 mm pour fixer la base de la pédale au pont du bateau.



41447

Vis et trous de montage de la pédale.

Pratiques et procédures standard

- Ne pas utiliser la batterie principale du moteur pour alimenter le moteur de pêche à la traîne.

INSTALLATION DU PRODUIT

- Débrancher le moteur de pêche à la traîne de la batterie pour la recharge de celle-ci et après chaque utilisation.
- Acheminer les fils du moteur de pêche à la traîne sur le côté du bateau opposé à celui des câblages divers du bateau.
- Brancher les accessoires du bateau directement sur la batterie principale du moteur.

Batteries recommandées

- Utiliser une batterie marine à cycle profond de 12 V. Voir **Branchement de la batterie**.
- Installer un disjoncteur à réarmement manuel de 50 A en ligne avec les fils positifs du moteur de pêche à la traîne à une distance inférieure à 180 cm des batteries.
- Utiliser des câbles de batterie de 13 mm en cas de prolongation du fil existant de 3 m au-delà du câble de batterie standard fourni avec le produit.

Description des accessoires MotorGuide recommandés	Numéro de pièce
Disjoncteur à réarmement manuel de 50 A	MM5870

Précautions relatives à la batterie

ATTENTION

Si de l'électrolyte entre en contact avec la peau ou les yeux, laver immédiatement la peau avec du savon doux. Rincer les yeux immédiatement à l'eau et consulter un médecin.

Pendant la recharge des batteries, un mélange de gaz explosifs se forme dans chaque élément. Une partie de ces gaz s'échappe par des ouvertures dans les bouchons de batterie et peuvent être à l'origine d'une atmosphère explosive autour de la batterie en cas de ventilation défectueuse. Ces gaz explosifs peuvent rester dans ou autour de la batterie pendant plusieurs heures après son chargement. Des étincelles ou des flammes peuvent enflammer ces gaz et causer une explosion interne pouvant détruire la batterie.

Les précautions suivantes doivent être observées afin d'éviter une explosion.

1. Ne pas fumer à proximité d'une batterie en charge ou ayant été récemment chargée.
2. Ne pas déconnecter des circuits sous tension au niveau des bornes de batteries, en effet, des étincelles se produisent généralement au niveau de la déconnexion. Toutes les précautions doivent être prises en connectant ou en déconnectant des pinces de câbles sur des chargeurs. Des connexions défectueuses favorisent la formation d'arcs électriques à l'origine d'une explosion.
3. Ne pas inverser la polarité des câbles sur les bornes d'une batterie.

Acheminement des fils et des câbles

- Acheminer les fils du moteur de pêche à la traîne sur le côté du bateau opposé à celui des câblages divers du bateau.
- Brancher les accessoires du bateau directement sur la batterie principale du moteur.

Établissement d'une masse commune

Connecter le moteur de pêche à la traîne ainsi que les accessoires du moteur principal à la même borne de masse négative. Une connexion à la masse commune permet d'augmenter la sensibilité et d'améliorer l'affichage du sonar. L'absence de masse commune peut causer une électrolyse ou une corrosion grave.

Abréviations des codes de couleur des fils

Abréviations des codes de couleur des fils			
BLK	Noir	BLU	Bleu

INSTALLATION DU PRODUIT

Abréviations des codes de couleur des fils				
BRN	Marron		GRY	Gris
GRN	Vert		ORN ou ORG	Orange
PNK	Rose		PPL ou PUR	Violet
RED	Rouge		TAN	Beige
WHT	Blanc		YEL	Jaune
LT ou LIT	Clair		DK ou DRK	Foncé

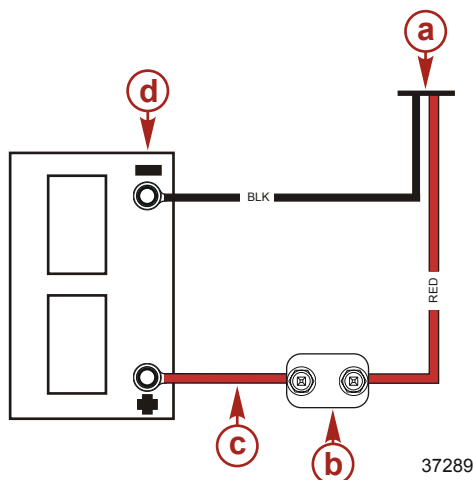
Branchement de la batterie

⚠ ATTENTION

Le débranchement ou le branchement des câbles de la batterie dans l'ordre incorrect peut causer des blessures graves, consécutives à un choc électrique, ou endommager le circuit électrique. Toujours débrancher le câble négatif (-) en premier et le brancher en dernier.

Description des accessoires MotorGuide recommandés	Número de pièce
Disjoncteur à réarmement manuel de 50 A	MM5870

BRANCHEMENT D'UNE BATTERIE DE 12 V



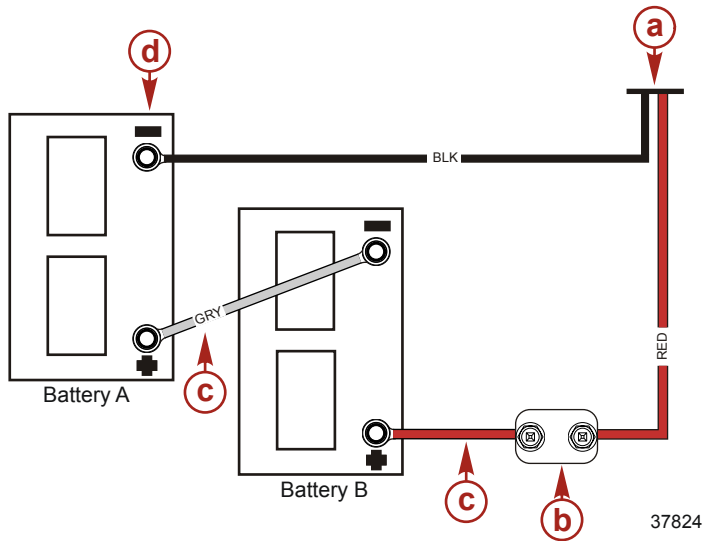
- a - Câble d'alimentation
- b - Disjoncteur à réarmement manuel de 50 A
- c - Câble volant (non fourni)
- d - Masse commune

37289

1. Installer un disjoncteur à réarmement manuel de 50 A en ligne avec le fil positif.
2. Connecter le fil rouge de la batterie du disjoncteur du câble d'alimentation sur la borne positive (+) de la batterie.
3. Connecter le fil noir de la batterie du câble d'alimentation sur la borne négative (-) de la batterie.

INSTALLATION DU PRODUIT

BRANCHEMENT D'UNE BATTERIE DE 24 V

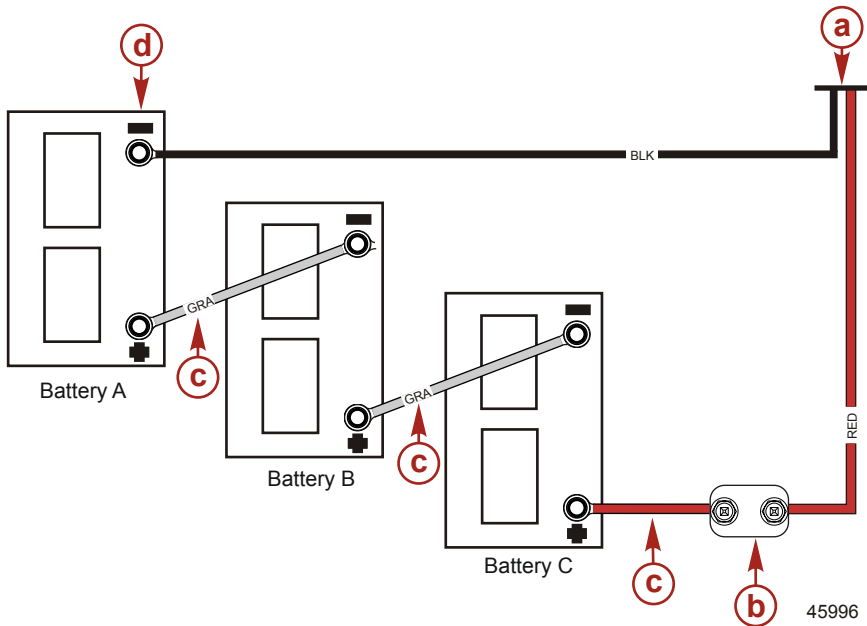


- a** - Câble d'alimentation
- b** - Disjoncteur à réarmement manuel de 50 A
- c** - Câble volant (non fourni)
- d** - Masse commune

1. Installer un disjoncteur à réarmement manuel de 50 A en ligne avec le fil positif.
2. Connecter le fil rouge de la batterie du disjoncteur du câble d'alimentation sur la borne positive (+) de la batterie B.
3. Connecter le fil noir de la batterie du câble d'alimentation sur la borne négative (-) de la batterie A.
4. Connecter un câble volant (non fourni) entre la borne négative (-) de la batterie B et la borne positive (+) de la batterie A.

INSTALLATION DU PRODUIT

BRANCHEMENT D'UNE BATTERIE DE 36 V

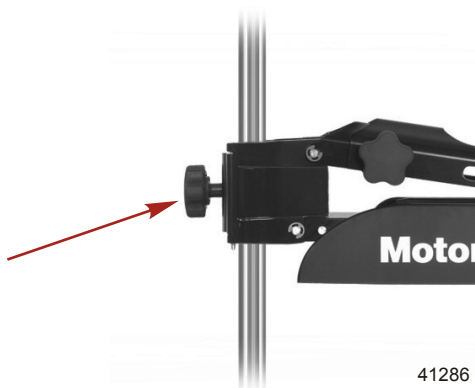


- a** - Câble d'alimentation
- b** - Disjoncteur à réarmement manuel de 50 A
- c** - Câble volant (non fourni)
- d** - Masse commune

1. Installer un disjoncteur à réarmement manuel de 50 A en ligne avec le fil positif.
2. Connecter le fil rouge de la batterie du disjoncteur du câble d'alimentation sur la borne positive (+) de la batterie C.
3. Connecter le fil noir de la batterie du câble d'alimentation sur la borne négative (-) de la batterie A.
4. Connecter un câble volant (non fourni) entre la borne négative (-) de la batterie C et la borne positive (+) de la batterie B.
5. Connecter un deuxième câble volant (non fourni) entre la borne négative (-) de la batterie B et la borne positive (+) de la batterie A.

FONCTIONNEMENT DU MOTEUR DE PÊCHE À LA TRAÎNE

Pose et dépose du moteur



Bouton du support

1. Pour installer le moteur sur le support d'étrave, faire tourner le bouton du support dans le sens anti-horaire pour desserrer et ouvrir la porte du support.
2. Placer la colonne du moteur dans le support et fermer la porte.
3. Faire tourner le bouton du support dans le sens horaire pour serrer la colonne du moteur dans le support.

DÉPOSE DU MOTEUR

1. Pour retirer le moteur du support d'étrave, faire tourner le bouton du support dans le sens anti-horaire et ouvrir la porte du support.
2. Retirer la colonne du moteur du support et fermer la porte.

Connexion de l'affichage du sonar au moteur

REMARQUE : Cette procédure de connexion de l'affichage du sonar s'applique aux moteurs de la série Tour équipés de transducteurs intégrés de 200/83 kHz compatibles avec les affichages de sonar des marques Eagle®, Garmin®, Humminbird®, Lowrance® et Vexilar®. Les modèles de sonars Tour sont compatibles avec les sonars Lowrance à sept broches. Pour leur compatibilité avec d'autres sonars, consulter le site www.motorguide.com.

Raccorder le connecteur de câble au port sonar, au dos de l'affichage du sonar. Mettre l'unité sous tension pour vérifier que le câble du sonar est fermement branché.



41478

Connecteur du sonar à sept broches Lowrance

FONCTIONNEMENT DU MOTEUR DE PÊCHE À LA TRAÎNE

Remisage et déploiement du moteur de pêche à la traîne

⚠ AVERTISSEMENT

Les hélices en rotation peuvent causer des blessures graves, voire mortelles. Ne jamais mettre en marche ni faire tourner le moteur hors de l'eau.

⚠ ATTENTION

Les pièces mobiles, telles que les charnières et les pivots, peuvent causer des blessures graves. S'écarter des pièces mobiles lors du remisage, du déploiement ou de l'inclinaison du moteur.

REMARQUE : Les procédures de remisage et de déploiement du support d'étrave s'appliquent au support de rupture Gator 20.8 (illustré), au support à ressort Tour Gator 21 et au support à ressort Tour Gator 24.

REMISAGE DU MOTEUR DE PÊCHE À LA TRAÎNE

REMARQUE : Fixer les moteurs de pêche à la traîne sur tous les supports à l'aide de sangles d'arrimage (non fournies).

Description des accessoires MotorGuide recommandés	Numéro de pièce
Sangle d'arrimage de moteur de pêche à la traîne	MGA507A1

1. Saisir fermement la poignée du cordon de montage.
2. Tirer d'un coup sec la poignée du cordon de montage pour désengager l'axe du coulisseau de verrouillage.
3. Continuer à tirer la poignée du cordon de montage afin de relever l'unité inférieure sur le support.

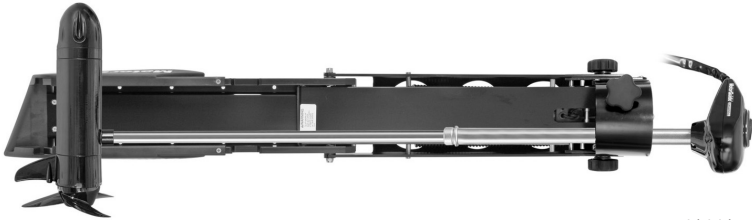


Cordon de montage.

IMPORTANT : Soulever délicatement le moteur de pêche à la traîne hors de l'eau. Ne pas relâcher la poignée du cordon de montage tant que l'axe du coulisseau de verrouillage n'est pas engagé.

FONCTIONNEMENT DU MOTEUR DE PÊCHE À LA TRAÎNE

4. Une fois que le moteur de pêche à la traîne est remis, l'axe du coulisseau de verrouillage s'engage pour fixer le moteur en place.



41441

Tour remis.

DÉPLOIEMENT DU MOTEUR DE PÊCHE À LA TRAÎNE

1. Saisir fermement la poignée du cordon de montage.
2. Tirer d'un coup sec la poignée du cordon de montage pour désengager l'axe du coulisseau de verrouillage.
3. Continuer à tirer la poignée du cordon de montage afin d'abaisser le moteur de pêche à la traîne dans l'eau.



41444

Cordon de montage.

FONCTIONNEMENT DU MOTEUR DE PÊCHE À LA TRAÎNE

- Une fois que le moteur de pêche à la traîne est déployé, l'axe du coulisseau de verrouillage s'engage pour fixer le moteur en place.



41389

Position déployée.

Réglage de la profondeur du moteur

⚠ ATTENTION

Éviter tout risque de blessures graves causées par la chute du moteur lors du réglage de sa profondeur. Saisir fermement l'arbre du moteur d'une main tout en relevant ou en abaissant le moteur.

Régler la profondeur du moteur pour améliorer ses performances à diverses profondeurs d'eau.

IMPORTANT : Lors du réglage de la profondeur du moteur, veiller à ce que l'unité inférieure soit submergée à une profondeur de 15 cm afin d'éviter la cavitation de l'hélice.

- Saisir fermement la colonne d'une main tout en desserrant la molette du support afin que la colonne se déplace librement.

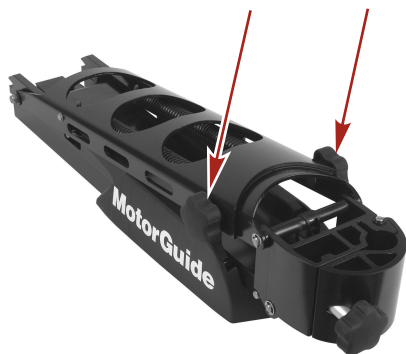


45940

- Relever ou abaisser le moteur à la profondeur souhaitée.
- Serrer la molette du support pour fixer la colonne en place.

FONCTIONNEMENT DU MOTEUR DE PÊCHE À LA TRAÎNE

4. Ajuster les molettes de réglage de la force de rupture sur les côtés du support de façon à ce que le moteur s'escamote s'il heurte des obstacles immergés.



41496

Molettes de réglage de la force de rupture

Fonctionnement de la pédale

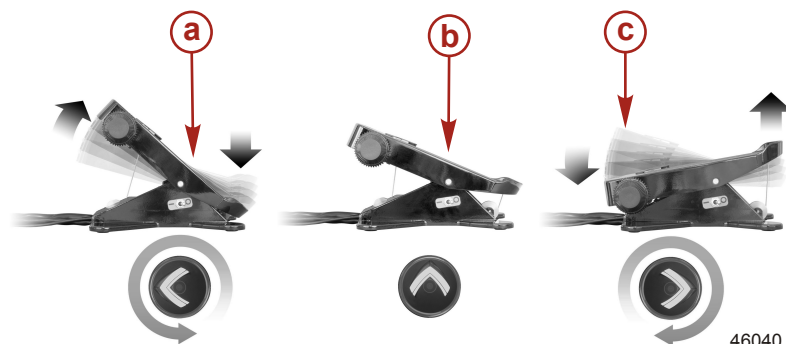
▲ AVERTISSEMENT

Les hélices en rotation peuvent causer des blessures graves, voire mortelles. Ne jamais mettre en marche ni faire tourner le moteur hors de l'eau.

CONTRÔLE DE LA DIRECTION

Appuyer sur la partie postérieure de la pédale pour virer à gauche et sur la partie antérieure pour virer à droite. Pour faire tourner le moteur en marche arrière, continuer à appuyer à fond sur la pédale dans l'une ou l'autre direction. La plage de direction de 400° permet au pilote de pointer le moteur au-delà de 360° depuis le côté gauche comme du côté droit.

Le conservateur de cap au haut du moteur correspond à la position de l'unité inférieure.



46040

- a - Talon abaissé – virage à gauche
- b - Position de cliquet centrale – droit devant
- c - Pointe abaissée – virage à droite

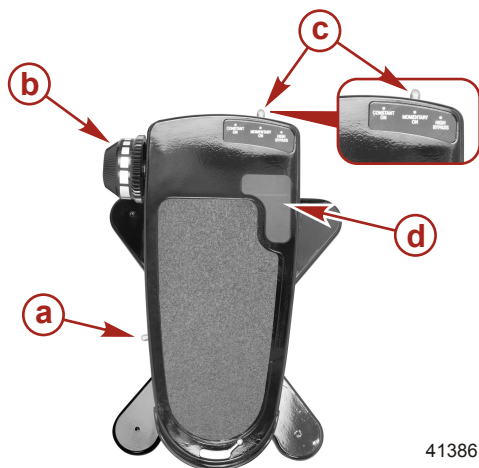
FUNCTIONNEMENT DU MOTEUR DE PÊCHE À LA TRAÎNE

CONTRÔLE DE LA VITESSE

Faire fonctionner le moteur à n'importe quel régime à l'aide de l'interrupteur à bascule à trois positions.

1. Activation constante – le moteur tourne continuellement au régime sélectionné sans avoir à utiliser le bouton de rappel.
2. Activation temporaire – le moteur tourne continuellement au régime sélectionné en appuyant sur le bouton de rappel.
3. Dérivation pleins gaz – le moteur tourne continuellement à pleins gaz (outrepassant le réglage du régime) en appuyant sur le bouton de rappel.

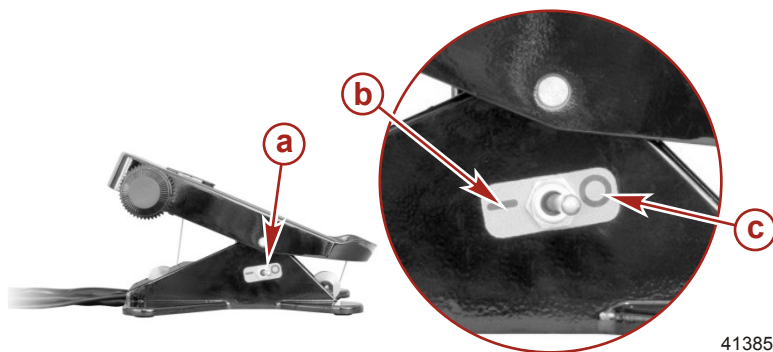
Contrôler le régime du moteur en réglant le bouton de contrôle de la vitesse sur la pédale. Utiliser le bouton de rappel lorsque le moteur de pêche à la traîne fonctionne en mode d'activation temporaire ou en mode de dérivation pleins gaz.



- a- Interrupteur à bascule on-off (marche-arrêt)
- b- Bouton de contrôle de la vitesse
- c- Interrupteur à bascule à trois positions
- d- Bouton de rappel

41386

Utiliser l'interrupteur à bascule on-off (marche-arrêt) pour mettre le moteur en marche et l'arrêter.



41385

- a- Interrupteur à bascule on-off (marche-arrêt)
- b- Position Off (arrêt)
- c- Position On (marche)

MAINTENANCE ET ENTREPOSAGE

Entretien du moteur de pêche à la traîne

Pour maintenir le moteur de pêche à la traîne dans des conditions de fonctionnement optimales et préserver sa fiabilité, il doit faire l'objet d'inspections et de maintenances périodiques. Entretien le moteur selon le calendrier recommandé pour assurer la sécurité de l'opérateur et des passagers.

AVERTISSEMENT

Toute négligence en matière d'inspection, d'entretien ou de réparation du moteur de pêche à la traîne peut endommager le produit ou causer des blessures graves, voire mortelles. Ne pas exécuter des travaux de maintenance ou d'entretien sur le moteur de pêche à la traîne à moins d'être familier des procédures de sécurité et d'entretien correctes.

Prendre note de tous les travaux de maintenance effectués et conserver les bons de réparation et les reçus.

SÉLECTION DE PIÈCES DE RECHANGE

N'utiliser que des pièces de rechange MotorGuide d'origine.

Calendrier d'inspection et d'entretien

AVANT CHAQUE UTILISATION

- Vérifier que les raccordements de câblage ne sont ni desserrés ni corrodés.
- Vérifier le serrage des connexions des fils de batterie.
- Vérifier le serrage de l'écrou d'hélice.
- Vérifier l'état des pales de l'hélice.

APRÈS CHAQUE UTILISATION

- Débrancher les câbles de batterie de la source d'alimentation ou déconnecter le moteur du bateau.
- Après chaque utilisation, vérifier chaque côté de l'hélice et de l'arbre d'hélice à la recherche de débris éventuels, tels que des algues et des lignes de pêche. Éliminer tous les débris éventuels.
- Vérifier le serrage de l'écrou d'hélice.
- Rincer le moteur de pêche à la traîne à l'eau propre pour éliminer toute saleté et poussière susceptibles de rayer la surface.

TOUTES LES 100 HEURES DE FONCTIONNEMENT OU ANNUELLEMENT

- Graisser régulièrement les pivots avec un lubrifiant non aérosol ne contenant aucun solvant.

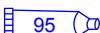
MAINTENANCE ET ENTREPOSAGE

IMPORTANT : Ne jamais utiliser de lubrifiant aérosol pour graisser ou huiler une pièce quelconque du moteur. Ce type de lubrifiant contient souvent des propulseurs nuisibles pouvant endommager différentes pièces du moteur de pêche à la traîne.



Points d'articulation.

- a - Rainures des rails du pont arrière
- b - Axe de coulisseau de verrouillage
- c - Axe de bouton de porte
- d - Rainures des rails du pont avant

N° de pièce du tube	Description	Emplacement	N° de pièce
 95	Graisse 2-4-C au téflon	Points d'articulation	92-802859Q 1

- Vérifier le serrage des boulons, des écrous et des autres fixations.
- Inspecter la batterie. Voir **Inspection de la batterie**.

Préparation à l'entreposage

La principale chose à prendre en considération lors de la préparation du moteur de pêche à la traîne à l'entreposage est sa protection contre la corrosion et les dégâts causés par le gel de l'eau qui y est emprisonnée.

Voir la section **Maintenance – Calendrier d'inspection et d'entretien** et suivre les instructions d'entretien appropriées pour préparer le moteur de pêche à la traîne à l'entreposage. Entreposer le moteur de pêche à la traîne dans un endroit sec où il ne sera pas soumis à des températures inférieures à - 29 °C.

IMPORTANT : Les moteurs de pêche à la traîne entreposés à des températures inférieures à 0 °C doivent tourner à bas régime pendant au moins 15 minutes avant de fonctionner à plus de 30 % des pleins gaz.

Inspection de la batterie

La batterie doit être inspectée à intervalles réguliers pour assurer un bon fonctionnement du moteur de pêche à la traîne.

IMPORTANT : Lire les consignes de sécurité et de maintenance qui accompagnent la batterie.

1. Vérifier que la batterie est fixée solidement au bateau.
2. Vérifier que les bornes de la batterie sont propres, installées correctement et bien serrées. Pour des instructions d'installation, voir **Branchement de la batterie**.
3. Vérifier que la batterie est équipée d'un coffre de batterie pour éviter les courts-circuits accidentels de ses bornes.

MAINTENANCE ET ENTREPOSAGE

Remplacement de l'hélice

⚠ AVERTISSEMENT

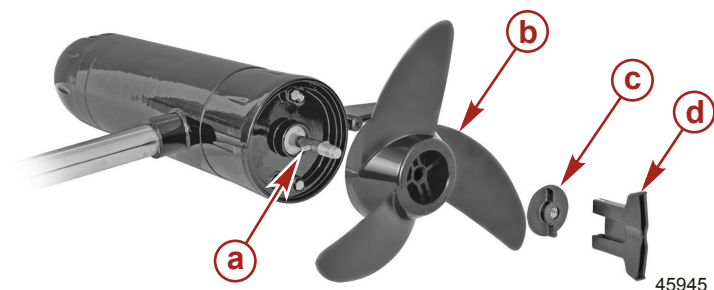
L'exécution de travaux d'entretien ou de maintenance sans avoir préalablement débranché la batterie peut causer des dommages et des blessures graves, voire mortelles, par incendie, explosion, choc électrique ou démarrage accidentel du moteur. Toujours débrancher les câbles de batterie avant d'effectuer la maintenance, l'entretien, la pose ou la dépose des composants du moteur.

DÉPOSE DE L'HÉLICE

1. Débrancher les câbles de batterie de la source d'alimentation.
2. Tout en tenant une pale de l'hélice d'une main, retirer l'écrou de l'hélice à l'aide d'une clé ou d'une pince pour hélice.

IMPORTANT : S'il s'avère difficile de retirer l'hélice, tenir une pale d'une main et, à l'aide d'un maillet en caoutchouc, tapoter légèrement le dos de la pale opposée. S'il n'est pas possible de retirer l'hélice, voir Dépannage.

REMARQUE : Remplacer l'axe d'hélice s'il est tordu.



- a - Axe d'hélice
- b - Hélice
- c - Écrou d'hélice
- d - Clé pour hélice

Description des accessoires MotorGuide recommandés	Numéro de pièce
Kit de clés pour hélice MotorGuide	MGA050B6

POSE DE L'HÉLICE

1. Faire tourner l'arbre moteur afin d'insérer l'axe d'hélice à l'horizontale.
2. Installer l'hélice sur l'arbre moteur en engageant l'hélice sur l'axe d'hélice.
3. Installer l'écrou d'hélice. Serrer fermement.
4. Utiliser une clé ou une pince MotorGuide pour hélice pour serrer l'écrou d'hélice d'un quart de tour supplémentaire.

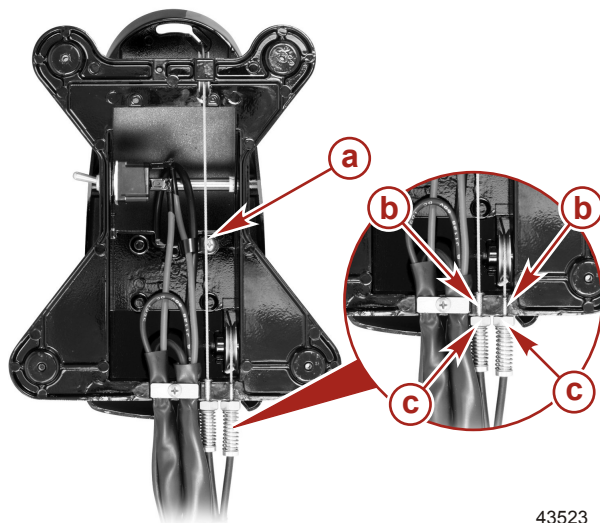
Réglage de la tension du câble de la pédale

Le réglage de la tension du câble de la pédale est correct lorsque que le nombre de filets exposés sur les axes de réglage de la tension est approximativement le même et que le taux de fléchissement du câble long exposé de la pédale sous une traction de 9,1 kgf s'élève à environ 19 mm.

MAINTENANCE ET ENTREPOSAGE

Pour vérifier que la tension du câble de la pédale est correcte, appliquer une traction de 9,1 kgf au centre du câble long exposé de la pédale. Le taux de fléchissement du câble doit s'élever à environ 19 mm. Si le fléchissement est incorrect, utiliser une clé de 13 mm pour régler les écrous de tension du câble afin d'obtenir le fléchissement correct.

IMPORTANT : Un réglage uniforme de chaque écrou de tension de câble est nécessaire pour maintenir un rayon de braquage droit et gauche uniforme de la pédale.



43523

- a - Point de traction de la tension d'un câble long
- b - Filets exposés des axes de réglage de la tension
- c - Écrous de réglage de la tension du câble

Description	kgf	lbf
Tension de câble de pédale long exposé	9,1	20

SERVICE APRÈS-VENTE

Dépannage

REMARQUE : Pour des informations relatives à l'entretien, contacter tout centre d'entretien MotorGuide certifié. Pour une liste complète des centres d'entretien MotorGuide, consulter le site internet www.motorguide.com ou contacter tout centre d'entretien de Mercury.

Symptôme	Cause possible	Résolution
Perte de puissance	Faiblesse de la batterie de 12 V du moteur de pêche à la traîne.	Vérifier la charge de la batterie de 12 V. Recharger ou remplacer la batterie selon le besoin.
	Connexions de batterie desserrées ou corrodées	Vérifier si les connexions de batterie sont propres et fermement serrées.
	L'hélice est desserrée, endommagée ou déséquilibrée	Voir Remplacement de l'hélice .
	Le câblage ou les connexions électriques sont défectueux	Le calibre du fil entre la batterie et le moteur de pêche à la traîne est insuffisant. Un fil de 13 mm est recommandé.
	Aimants fissurés ou effrités	Le moteur gémit ou grince. Contacter un centre d'entretien.
	Infiltration d'eau dans l'unité inférieure.	Contactez un centre d'entretien.
Bruits et vibrations excessifs	L'arbre du moteur est tordu	Contactez un centre d'entretien.
	L'hélice est desserrée, endommagée ou déséquilibrée	Voir Remplacement de l'hélice .
	Roulements ou bagues endommagés	Contactez un centre d'entretien.
	Les aimants interfèrent avec l'induit.	Mettre hors tension et faire pivoter l'hélice manuellement. Si l'hélice ne tourne pas librement avec une légère traînée magnétique, contactez un centre d'entretien.
	Aimants fissurés ou effrités	Le moteur gémit ou grince. Contacter un centre d'entretien.
Défaillance du moteur (le moteur tourne à vitesse réduite)	Électricité	Les connexions du carter supérieur peuvent être desserrées ou endommagées. Contacter un centre d'entretien.
	Protection thermique	La température excède les spécifications. Contacter un centre d'entretien.
	Potentiomètre de vitesse endommagé	Contactez un centre d'entretien.
	L'hélice est desserrée, endommagée ou déséquilibrée	Voir Remplacement de l'hélice .
Défaillance du moteur (le moteur ne tourne pas)	Faiblesse de la batterie de 12 V du moteur de pêche à la traîne.	Vérifier la charge de la batterie de 12 V. Recharger ou remplacer la batterie selon le besoin.
	Connexions de batterie desserrées ou corrodées	Vérifier si les connexions de batterie sont propres et fermement serrées.

SERVICE APRÈS-VENTE

Symptôme	Cause possible	Résolution
	Le câblage ou les connexions électriques sont défectueux	Le calibre du fil entre la batterie et le moteur de pêche à la traîne est insuffisant. Un fil de 13 mm est recommandé.
	Électricité	Vérifier le connecteur au cas où la connexion aurait du jeu ou serait endommagée. Contacter un centre d'entretien.
	Protection thermique	La température excède les spécifications. Contacter un centre d'entretien.
	L'interrupteur à trois positions est endommagé.	Contacteur un centre d'entretien.
	Un fusible sur le disjoncteur est ouvert.	Ne remplacer le fusible ou ne réarmer le disjoncteur qu'après avoir déterminé la source du problème.
	Les aimants interfèrent avec l'induit.	Mettre hors tension et faire pivoter l'hélice manuellement. Si l'hélice ne tourne pas librement avec une légère traînée magnétique, contacter un centre d'entretien.
	Câblage du bateau	Contacteur un centre d'entretien.
Le moteur ne fonctionne pas dans la direction indiquée par le conservateur de cap.	Conservateur de cap déréglé	Contacteur un centre d'entretien.
Lecture incorrecte de la température	L'unité inférieure n'est pas complètement submergée	Régler la profondeur du moteur. S'assurer que l'unité inférieure est complètement submergée Voir Réglage de la profondeur du moteur .
	Carénage avant endommagé	Contacteur un centre d'entretien.
	Câble du sonar endommagé	Contacteur un centre d'entretien.
Il est difficile de déverrouiller le support à l'aide du cordon	Le support de montage n'est pas de niveau ou il est déformé	Desserrer ou faire tourner légèrement les deux vis du support avant et verrouiller le support. Continuer à desserrer chacune des vis du support jusqu'à ce que le support se déverrouille facilement. Si nécessaire, monter des rondelles d'espacement (non fournies), puis serrer les vis. Voir Installation du produit pour de l'aide.
Il est difficile de déposer l'hélice.	Axe d'hélice tordu	Tenir une pale d'une main et tapoter légèrement le dos de la pale opposée à l'aide d'un maillet en caoutchouc.
		Appliquer une pression uniforme de chaque côté de l'hélice à l'aide d'un couteau à mastiquer.
	Arbre d'induit courbé	Contacteur un centre d'entretien.

Service après-vente

L'entière satisfaction des clients envers ses produit est très importante pour MotorGuide. En cas de problème ou de question à propos d'un moteur, contacter le revendeur ou un centre d'entretien MotorGuide agréé. Pour des renseignements supplémentaires relatifs au service après-vente, consulter **Informations sur la garantie**.

SERVICE APRÈS-VENTE

Les informations suivantes seront demandées par le centre d'entretien :

- nom et adresse du propriétaire ;
- numéro de téléphone du propriétaire pendant la journée ;
- les numéros de modèle et de série du moteur de pêche à la traîne ;
- une preuve d'achat ou une preuve d'enregistrement ; et
- la nature du problème.

Centres d'entretien Mercury Marine

Pour obtenir de l'aide, appeler, faxer ou écrire. Pour toute correspondance écrite ou faxée, indiquer le numéro de téléphone auquel le propriétaire peut être joint pendant la journée.

États-Unis, Canada		
Téléphone	Anglais – (920) 929-5040 Français – (905) 636-4751	Mercury Marine W6250 W. Pioneer Road P.O. Box 1939 Fond du Lac, WI 54936-1939
Fax	Anglais – (920) 929-5893 Français – (905) 636-1704	
Site Web	www.motorguide.com	

Australie, Pacifique		
Téléphone	(61) (3) 9791-5822	Brunswick Asia Pacific Group 132-140 Frankston Road Dandenong, Victoria 3164 Australie
Fax	(61) (3) 9706-7228	

Europe, Moyen-Orient, Afrique		
Téléphone	(32) (87) 32 • 32 • 11	Brunswick Marine Europe Parc Industriel de Petit-Rechain B-4800 Verviers, Belgique
Fax	(32) (87) 31 • 19 • 65	

Mexique, Amérique centrale, Amérique du Sud, Caraïbes		
Téléphone	(954) 744-3500	Mercury Marine 11650 Interchange Circle North Miramar, FL 33025 États-Unis
Fax	(954) 744-3535	

Brunswick Asia Pacific Group		
Téléphone	(65) 65466160	T/A Mercury Marine Singapore Pte Ltd 29 Loyang Drive Singapour, 508944
Fax	(65) 65467789	